

RAPPORT ANNUEL

2019

LE MEILLEUR  
DE LA MÉDECINE  
FRANÇAISE ET  
DE LA MÉDECINE  
AMÉRICAINE



American Hospital of Paris

---

## NOTRE MISSION

L'Hôpital Américain de Paris a pour mission de délivrer le meilleur des pratiques médicales françaises et américaines à ses patients français et internationaux. Il offre une expertise globale, alliant les technologies d'investigation les plus innovantes, les moyens de traitement les plus pointus et des soins sur mesure, sur un seul et même site, ce qui permet aux patients de bénéficier d'une prise en charge personnalisée dans des délais très courts.

L'Hôpital Américain de Paris bénéficie d'une double reconnaissance française et américaine en matière de qualité des soins par la Haute Autorité de Santé et par *The Joint Commission* selon les normes appliquées aux États-Unis. L'Hôpital Américain de Paris est le 1<sup>er</sup> établissement de santé français pour la mesure de la « satisfaction patients » parmi les établissements publics et privés assurant concomitamment des activités de médecine, chirurgie et obstétrique\*.

\* Données 2019 pour tous les patients hospitalisés plus de 48 heures au sein de l'Hôpital Américain de Paris et qui ont répondu à un questionnaire administré par la Haute Autorité de Santé.

RETROUVEZ-NOUS



---

## SOMMAIRE

### LE MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DES GOUVERNEURS

p.3

★ / L'EXPÉRIENCE  
PATIENT AU CŒUR  
DE NOTRE STRATÉGIE

p.4

📄 / 2019  
EN BREF

p.6

👥 / UNIR LES FORCES  
VIVES DE L'HÔPITAL

p.10

📊 / FINANCES  
RÉSULTATS DE GESTION

p.15

## LE MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DES GOUVERNEURS



« Hisser l'Hôpital Américain de Paris au rang des cinq meilleurs hôpitaux internationaux d'Europe implique de mobiliser chaque jour, dans un même élan et une même direction, les forces vives de notre établissement. D'une part ses gouverneurs, ses médecins, ses dirigeants qui, tous, incarnent le progrès et portent la voie choisie. Et d'autre part ses membres donateurs, mécènes et bienfaiteurs, dont la générosité sous-tend notre capacité d'investissement et d'innovation.

L'année 2019 est à ce titre particulièrement révélatrice. D'abord, le recrutement de 66 nouveaux médecins prouve combien notre institution - toutes spécialités confondues - rayonne dans le paysage médical français. Et bien au-delà ! Notre projet de refonte, emblématique de l'avenir de l'établissement, nous inscrit dans une dynamique et une vitalité très attractives. Aujourd'hui, nous sommes fiers qu'autant de jeunes médecins fassent le pari de l'Hôpital Américain de Paris, émettant aussi par là un signal fort de changement et de modernité.

Ensuite, la confiance de nos donateurs et le soutien accru qu'ils nous ont accordé cette année témoignent, au-delà du seul lien d'attachement, d'une pleine adhésion de notre patientèle à la stratégie de développement qui est la nôtre. Mais aussi de la volonté de chacun de participer à l'édification du *Nouvel Américain*, dont les premiers contours se dessinent à travers tous les projets mis en œuvre ces derniers mois. »

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Marshall I. Waiss".

MARSHALL I. WAISS

# ★ L'EXPÉRIENCE PATIENT AU CŒUR DE NOTRE STRATÉGIE

Garantir à chacun le meilleur de la médecine française et de la médecine américaine.

La stratégie de développement adoptée en 2017 a engagé l'Hôpital Américain de Paris dans une profonde mutation. Les efforts d'investissement déployés depuis lors s'inscrivent dans une ambition portée haut par toutes les équipes et tous les personnels de l'établissement : hisser l'Hôpital Américain de Paris au rang des cinq premiers hôpitaux internationaux d'Europe. Pour garantir une prise en charge premium à chaque patient, l'excellence médicale s'impose désormais comme unique critère d'exigence. Avec pour objectif de proposer à tous la meilleure expérience patient mais aussi le meilleur de la médecine française et de la médecine américaine. Dans cette perspective particulière, la coopération transatlantique s'est vue largement renforcée, à travers des échanges de bonnes pratiques entre médecins, des partenariats de recherche, l'accueil d'étudiants américains, un voyage d'études pour les infirmières, mais aussi avec la signature d'un accord tripartite entre l'Hôpital Américain de Paris, *Columbia University* et l'université Paris Descartes. Des projets de recherche clinique ont également été initiés, réaffirmant la capacité d'innovation propre à l'Hôpital Américain de Paris.



**Le Professeur Robert Sigal, Directeur général, et le Docteur Riadh Caïd Essebsi, Président du conseil médical, dressent pour nous le bilan de l'année 2019.**

### Que retenez-vous de l'année 2019 ?

**Professeur Robert Sigal :** Nous avons décidé d'une stratégie de développement ambitieuse. Tous les projets d'investissement que nous avons portés cette année y répondent très précisément. La transformation opérée est notable : le nouvel Américain que nous avons à cœur de construire se dessine peu à peu et les résultats escomptés sont là. Preuve en est la certification de niveau A, délivrée pour 6 ans par la Haute Autorité de Santé française. C'est un nouveau gage de qualité et de sécurité des soins qui vient s'ajouter à l'accréditation de la *Joint Commission* américaine.

**Docteur Riadh Caïd Essebsi :** Et nous sommes placés, pour la troisième année consécutive, n°1 des établissements de santé français pour la mesure de satisfaction patients\*. L'approbation exprimée ainsi par nos patients témoigne des efforts menés conjointement par les équipes et par les instances décisionnaires. Cet esprit de co-construction, qui est désormais notre *modus vivendi*, porte ses fruits. Il est incontestable que nous avançons dans la bonne direction.

**Pr R. S. :** La pleine mobilisation de nos donateurs à nos côtés est aussi un signal de reconnaissance révélateur. Leur soutien sans faille démontre leur entière adhésion aux différents projets mis en œuvre et de leur intérêt à les voir aboutir. L'Hôpital Américain de Paris étant un établissement à but non lucratif qui tire sa force financière de la seule générosité de ses bienfaiteurs et de ses patients, il est essentiel, voire vital, que nos donateurs nous suivent dans la voie choisie.

### Quels étaient vos objectifs prioritaires ?

**Dr R. C. E. :** Nous devons chaque jour répondre à un double enjeu : fidéliser notre patientèle française en satisfaisant à ses exigences en matière de prise en charge médicale bien sûr, mais aussi en matière d'accueil, de coordination,

d'hôtellerie et de confort. Mais nous devons aussi être en mesure d'attirer de nouveaux patients pour accroître la part de la patientèle internationale. Dans tous les domaines, nous devons d'atteindre une excellence incontestable.

**Pr R. S. :** Cette excellence doit s'incarner à travers des pôles d'expertise, reconnus aussi bien en France qu'à l'étranger. Notre hôpital doit établir sa pleine légitimité clinique en se distinguant dans certains domaines médicaux stratégiques, comme l'oncologie ou la maternité. Nous avons porté, entre autres, une attention accrue à notre offre médicale en cancer du sein, en le dotant d'une offre de soins de support inédite. Le *Wellness Lab* est l'illustration de notre vision résolument humaine de la médecine, qui repose sur une prise en charge globale du patient, dans tous les aspects de sa personne, et qui ne se limite pas seulement aux seuls actes curatifs.

### Quel est pour vous le plus court chemin pour atteindre l'excellence ?

**Pr R. S. :** L'Hôpital Américain de Paris est unique en son genre. Son principal atout repose sur sa double identité franco-américaine. Aucun autre établissement ne peut revendiquer pareil ADN. Nous avons la chance de pouvoir garantir à nos patients une offre de soins et des pratiques issues du meilleur de la médecine française et de la médecine américaine. En important des USA des innovations exclusives, qui ont déjà fait leurs preuves là-bas, ou en leur proposant de nouvelles technologies ou avancées, parfois nées dans nos murs, et développées grâce à nos partenariats français et américains.

**Dr R. C. E. :** L'excellence passe forcément par la voie de la modernité et de l'innovation. Nous sommes à l'origine du 1<sup>er</sup> Symposium International Harvey Cushing sur l'intelligence artificielle en imagerie. Nous avons ouvert les portes de l'Hôpital Américain de Paris à l'intelligence artificielle, une technologie purement et simplement révolutionnaire. L'année 2020 offre ainsi de formidables perspectives en matière d'innovation médicale, tant pour nos médecins que pour nos patients.

\* Données 2019 pour tous les patients hospitalisés plus de 48 heures au sein de l'Hôpital Américain de Paris et qui ont répondu à un questionnaire administré par la Haute Autorité de Santé.



# 2019 EN BREF

## Faits marquants

### **PARTENAIRE DE LA FACULTÉ DE MÉDECINE DE L'UNIVERSITÉ PARIS DESCARTES**

L'Hôpital Américain de Paris a signé en 2019 un accord de partenariat avec la Faculté de Médecine de l'Université Paris Descartes pour définir de grands axes de collaboration. Les deux institutions souhaitent ainsi renforcer leur rayonnement international par la mise en commun de réseaux professionnels pertinents et par la poursuite de l'accueil d'étudiants en médecine en stage à l'Hôpital Américain de

Paris. De plus, il est prévu la mise en place de collaborations scientifiques notamment dans le domaine de la médecine préventive et prédictive, du cancer et de la santé de la femme et de l'enfant ainsi que l'établissement de collaborations scientifiques autour du traitement des bases de données de patients.



### **DES ÉCHANGES SCIENTIFIQUES, MÉDICAUX ET UNIVERSITAIRES INTENSES**

Rassembler à Paris le meilleur des pratiques médicales françaises et américaines : telle est la mission première de l'Hôpital Américain de Paris, visant à renforcer toujours et encore la qualité des soins. En 2019, nos échanges scientifiques, médicaux et universitaires avec le *NewYork-Presbyterian Hospital (NYPH)*, *Weill Cornell Medical College* et *Columbia University* se sont intensifiés grâce au soutien du Professeur Samuel H. Selesnick, professeur de chirurgie ORL à *Weill Cornell Medical College* et *US Senior Medical Counselor* de l'Hôpital Américain de Paris, qui accompagne

notre hôpital dans le développement de ses relations avec les établissements nord-américains.

#### **ENSEIGNEMENT**

L'Hôpital Américain de Paris a accueilli 6 étudiants américains de 4<sup>ème</sup> année pour des stages de 4 à 6 semaines, permettant ainsi de développer un réseau de futurs médecins américains familiarisés avec notre institution.

#### **ÉCHANGES DE BONNES PRATIQUES**

Des médecins et chirurgiens de l'hôpital ont participé à des sessions de travail avec leurs collègues à New York, notamment sur le cancer du sein, l'obstétrique et l'assistance médicale à la procréation. Par ailleurs, 4 infirmiers de l'Hôpital Américain de Paris se sont rendus au NYPH pour un stage d'immersion de deux semaines, centré sur le bloc opératoire.



## CONFÉRENCE SCIENTIFIQUE ET MÉDICALE

Le 11 juin 2019 s'est tenu le premier Symposium Harvey Cushing – du nom du père de la neurochirurgie qui œuvra à l'Hôpital Américain de Paris pendant la Première Guerre mondiale. Consacré à l'Intelligence artificielle et l'imagerie médicale, ce premier Symposium Harvey Cushing a été organisé en partenariat avec l'Université Paris Descartes, le *NewYork-Presbyterian Hospital, Columbia University, Weill Cornell Medical College* et la *French-American Foundation*.

Placé sous le haut-patronage de Madame Agnès Buzyn, ministre des solidarités et de la santé, ce symposium annuel a réuni les plus grands experts français et américains sur le thème de l'intelligence artificielle et imagerie médicale. Il a accueilli plus de 200 participants. Sont notamment intervenus les Professeurs Lawrence Schwartz, Richard Ha, Lauren Hill (*NewYork-Presbyterian Hospital, Columbia University*), le Professeur Jonathan Weinsaft (*Memorial Sloan Kettering Cancer Center, Weill Cornell Medical College*) mais également le Professeur Laure Fournier (Hôpital Européen Georges Pompidou, AP-HP) et le docteur Marc Zins (Hôpital Saint-Joseph), les Professeurs Jean-Luc Sarrazin, Olivier Vignaux et Mahasti Saghatchian ainsi que le docteur Marc Abehsera (Hôpital Américain de Paris). Le Professeur Lee Goldman, doyen de la faculté des sciences de la santé et de médecine de *Columbia University* et le Professeur Gérard Friedlander, doyen de la Faculté de médecine de l'Université Paris Descartes étaient également présents. Ce symposium a abordé l'apport de l'Intelligence Artificielle (IA) dans l'imagerie des cancers, comme le cancer du sein par exemple, du dépistage à l'évaluation thérapeutique, ainsi que l'impact des nouveaux algorithmes d'imagerie augmentée dans le diagnostic des maladies cardio-vasculaires et neurologiques.

Des spécialistes internationalement reconnus ont répondu aux nombreuses questions que pose le développement de l'IA en imagerie : comment perfectionner et fiabiliser l'interprétation des images ? Comment modéliser la croissance des tumeurs et prédire la réponse aux traitements ? Comment l'IA modifiera-t-elle l'organisation des parcours de soin dans les services d'imagerie et les hôpitaux ? Qui est responsable du diagnostic, le médecin ou la machine ? ... Cette révolution en marche bouleverse le monde médical bien au-delà de l'imagerie et devrait ouvrir la voie à une médecine plus personnalisée et prédictive destinée à mieux soigner. Cette journée a permis de rassembler autour de ce sujet d'avenir des médecins et soignants ainsi que des start-ups, des ingénieurs et des étudiants. Elle s'est conclue par une conférence destinée à un large public, particulièrement intéressé sur les avancées scientifiques et technologiques au service de la santé.

## LE NIVEAU DE CERTIFICATION LE PLUS ÉLEVÉ DÉCERNÉ PAR LA HAUTE AUTORITÉ DE SANTÉ

L'Hôpital Américain de Paris est le seul hôpital au monde à bénéficier d'une double accréditation à la fois de la *Joint Commission* américaine, selon les mêmes critères que pour les hôpitaux situés sur le sol américain, et de la Haute Autorité de Santé française (HAS), comme tous les établissements du territoire français. Après sa dernière visite au mois de septembre 2019, la commission de certification des établissements de santé portant sur la procédure de certification de l'Hôpital Américain de Paris a prononcé le 17 décembre 2019 la certification V2014 de niveau A, valable pour une durée de 6 ans. Un nouveau gage de la qualité et de la sécurité des soins dispensés par les médecins et les équipes soignantes de l'Hôpital Américain de Paris, et le fruit d'un travail collectif au service des patients pour leur proposer le meilleur de la médecine française et de la médecine américaine.



## LE NOUVEAU CENTRE D'IMAGERIE

Après des premières études en octobre 2017 et un premier coup de pioche en février 2018, la construction du nouveau centre d'imagerie médicale s'est poursuivie tout au long de l'année 2019 pour accueillir son premier patient dès le 3 janvier 2020.

Situé sous le jardin, ce tout nouveau bâtiment laisse une grande place à la lumière naturelle grâce au patio central, composé de grandes baies vitrées prolongées par une verrière. Les deux scanners et les deux IRMs, dont une nouvelle machine réceptionnée à la fin de l'année, ont rejoint leur emplacement et sont désormais opérationnels. Une deuxième phase de travaux a commencé pour réaménager le jardin et réhabiliter la zone limitrophe qui accueillera un nouveau PetScan de toute dernière génération fin 2020.

## MODERNISATION

La rénovation des chambres du 3<sup>ème</sup> étage du bâtiment B s'est achevée à l'automne 2019 pour proposer toujours plus de sécurité et de confort à ses patients. Ce sont ainsi 21 chambres qui ont été successivement transformées : nouveau design signé Jean-Michel Wilmotte, nouveau mobilier, meilleure isolation thermique.

## ACCOMPAGNER LES FUTURES MAMANS TOUT AU LONG DE LA GROSSESSE

Depuis le 1<sup>er</sup> juin 2019, dans le cadre du suivi de leur grossesse et de leur prochain accouchement, les futures mamans se voient offrir 3 séances individuelles avec une acupunctrice, une ostéopathe et/ou une sophrologue, à répartir selon leur choix. Lombalgies, problèmes gastriques, maux de tête, anxiété, stress... l'Hôpital Américain de Paris met tout en œuvre pour apporter aux futures mamans un état de confort et de sérénité optimal tout au long de la grossesse afin que l'accouchement et la naissance se déroulent dans les meilleures conditions.

## SATISFACTION PATIENTS

Prise en charge par les médecins et par les personnels soignants, mais également accueil, chambre et repas, en 2019, l'Hôpital Américain de Paris est classé n°1 des établissements de santé français pour la mesure de la « satisfaction patients » parmi les établissements publics et privés assurant conjointement des activités de médecine, chirurgie et obstétrique\*, selon Scope Santé, site internet d'information sur la qualité et la sécurité des soins, géré par la Haute Autorité de Santé.



\*Résultats 2019, pour tous les patients hospitalisés plus de 48 heures au sein de l'Hôpital Américain de Paris et qui ont répondu à un questionnaire administré par la Haute Autorité de Santé.  
<https://www.scopesante.fr>



## SOINS



**34.351**  
journées d'hospitalisation  
(durée moyenne de séjour  
de 5,3 jours)

**5.810**  
séjours en hospitalisation  
complète



**19.634**  
hospitalisations  
ambulatoires



**177.961**  
consultations



**536**  
naissances



**80.088**  
actes  
d'imagerie  
médicale



**4.510**  
interventions au bloc  
opératoire, dont

**158**  
robot-assistées

**11.806**  
actes interventionnels  
(hors bloc opératoire)



**7.840**  
bilans de santé

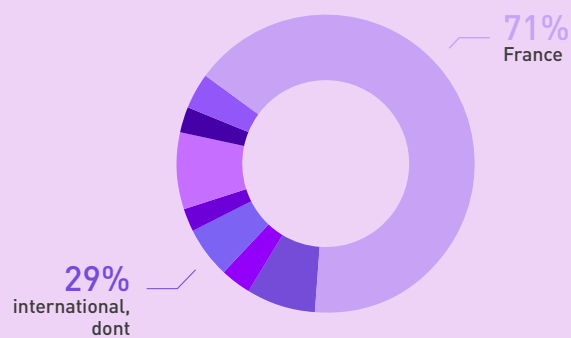
## GÉNÉROSITÉ

**10.437.814 €**  
total des ressources collectées



**3.288**  
membres

## PATIENTÈLE



**7%**  
Afrique

**2,5%**  
États-Unis

**5%**  
Europe de l'Ouest

**1,5%**  
Japon

**8%**  
Pays Arabes

**2%**  
Europe de l'Est  
et Russie

**3%**  
Autres

## ÉQUIPES

**366**  
médecins et chirurgiens libéraux

**796**  
salariés, dont

**632** filières médicale et soignante (79%),  
**164** filières logistique,  
administrative, éducative et sociale (21%).

**66**  
bénévoles, dont

**28** gouverneurs,  
**14** gouverneurs honoraires,  
**24** volontaires.

## CAPACITÉ



**145**  
lits d'hospitalisation, dont  
**18**  
lits critiques



**26**  
places ambulatoires



**12**  
postes de dialyse et  
**7**  
de chimiothérapie ambulatoire



# UNIR LES FORCES VIVES DE L'HÔPITAL

## La philanthropie en 2019



Cotisations de membres  
**2.426.755 €**

Dons  
**7.070.156 €**

Legs  
**940.903 €**



Le total des ressources collectées auprès du public (cotisations, dons et legs) au 31 décembre 2019 s'est élevé à 10.437.814€, en forte hausse (+70,8%) par rapport à l'année précédente. En outre, 12.519.512€ de promesses de dons pluri-annuelles ont été enregistrées au profit de la campagne de développement 2018-2022 de l'Hôpital Américain de Paris.

### CROISSANCE SOUTENUE DU PROGRAMME MEMBRES

Le programme Membres Donateurs de l'Hôpital Américain de Paris comptait 3.288 membres actifs en 2019, en augmentation de 5,3% par rapport à 2018. Cette croissance s'explique à la fois par l'adhésion de 600 nouveaux membres au cours de l'année (+10%) et par un taux de renouvellement des adhésions particulièrement élevé (86%). En conséquence, les cotisations enregistrées sont en forte augmentation (+19% versus 2018) pour atteindre 2.426.755€ au 31 décembre 2019.

**3.288 MEMBRES ACTIFS**  
(+ 5,3% versus 2018)

**600 NOUVEAUX MEMBRES**  
(+ 10%)

**86% DE RENOUELEMENT  
DES COTISATIONS**  
(+ 4% versus 2018)

## FORTE HAUSSE DES RESSOURCES PORTÉE PAR LA CAMPAGNE DE DÉVELOPPEMENT

La croissance des dons a été portée par le succès des campagnes d'appels à dons ainsi que par le paiement des promesses de dons enregistrées dans le cadre de notre campagne de développement 2018-2022, Le Nouvel Américain. Cette campagne ambitieuse vise à réunir 80 millions d'euros de dons, promesses de dons et legs d'ici à 2022, au profit notamment de la construction de deux nouveaux bâtiments emblématiques : le centre d'imagerie et le

futur bâtiment amiral de l'Hôpital Américain de Paris, signé Jean-Michel Wilmotte. Ainsi, au 31 décembre 2019, 12.519.512 € de promesses de dons pluriannuelles ont été enregistrées au profit de la campagne.

## DES RESSOURCES LEGS, DONATIONS ET ASSURANCES-VIE EN DÉVELOPPEMENT

Enfin, le montant des legs perçus par l'Hôpital Américain de Paris s'élève à 940.903€, en hausse de 34% par rapport à l'année précédente.

## EMPLOI DES RESSOURCES

Une gestion rigoureuse de ses frais de fonctionnement et de collecte de fonds permet à l'Hôpital Américain de Paris d'affecter 87,6% de ses ressources privées à ses missions générales et aux projets dédiés.

### FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS : 414.021 €

Ces frais correspondent aux frais d'appel à la générosité liés à la politique de collecte de fonds et aux opérations de prospection et de fidélisation des donateurs (campagnes de recrutement de membres donateurs, campagnes d'appels à dons spécifiques, production du journal trimestriel L'Américain) générant une hausse de la collecte de 74,5% par rapport à 2018.

**Part des frais de recherche de fonds dans les ressources collectées : 4%**

### FRAIS DE FONCTIONNEMENT : 880.806 €

Les frais de fonctionnement correspondent aux coûts de masse salariale et charges de la direction de la collecte de fonds, ainsi qu'aux dépenses opérationnelles, exceptionnelles et financières.

**Part des frais de fonctionnement dans les ressources collectées : 8,4 %**

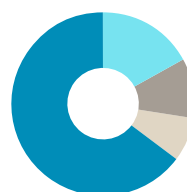
## PRINCIPAUX INVESTISSEMENTS RÉALISÉS EN 2019

Grâce à la générosité de ses donateurs, l'hôpital a pu poursuivre son ambitieuse politique d'investissements dédiés à la construction, la rénovation ou l'acquisition de nouveaux équipements de pointe.

L'année 2019 fut notamment marquée par la construction du nouveau centre d'imagerie médicale, l'acquisition d'une seconde IRM, dernière innovation de la gamme 3Tesla de GE Healthcare, l'aménagement du *Wellness Lab*, notre nouveau centre de soins de support en oncologie, ou encore la rénovation de 23 chambres d'hospitalisation par l'architecte Jean-Michel Wilmotte.

Le programme d'échanges avec NewYork-Presbyterian Hospital et ses universités associées s'est également considérablement renforcé en 2019, avec de nouvelles collaborations médicales et paramédicales, ainsi que la tenue du premier Symposium Harvey Cushing, consacré à l'apport de l'intelligence artificielle à l'imagerie médicale.

## 21,8 M€ investis en 2019



**14,15 M€**  
constructions  
et aménagements

**3,69 M€**  
système  
d'information

**2,31 M€**  
bien-être  
patients

**1,65 M€**  
équipements  
médicaux

## L'Hôpital Américain de Paris et sa Fondation remercient tous les généreux donateurs pour leur soutien en 2019.



Michel David-Weill, invité d'honneur du Gala au Metropolitan Club de New York, le 21 novembre

### DONATEURS MAJEURS

(25.000€ et plus)

Michel & Marie-José Besson  
 Chantal & Daniel Buren  
 Donna & Max Chapman  
 Michel & Hélène David-Weill  
 M. & Mme Philippe Donche-Gay  
 Mme Aline Foriel-Destezet  
 Mme Françoise Fournier  
 Jean-Claude & Christiane Gruffat  
 M. Arnaud Lagardère  
 M. l'Ambassadeur Howard  
 & Mme Gretchen Leach  
 M. & Mme Pascal Manhès  
 M. Michel Litvak  
 Katherine McCormick  
 John S. Schwartz, David Schwartz  
 Foundation, Inc.  
 Mme Alison Shapiro  
 Eric & Susan Sheinberg  
 Famille Strandberg  
 M. & Mme Jacques Sulmon  
 M. & Mme William D. Torchiana  
 Marshall & Deborah Wais  
 Mme Claude Becker Wasserstein  
 Laura & Mark Yockey  
 Mme Elena Zilkha  
 Fondation Florence Gould  
 Fondation Danny Kaye  
 & Sylvia Fine Kaye  
 Fondation Ronald  
 & Jo Carole Lauder  
 NewYork-Presbyterian Hospital

### AMBASSADEURS

(de 10.000 à 24.999€)

M. & Mme François Akle  
 M. & Mme Jean-Marie Alexandre  
 Walter Wayne Allen  
 & Judith Ann Allen

M. & Mme Norbert Becker  
 M. & Mme Philippe Belaud-  
 Rotureau  
 M. & Mme Yves André Benita  
 Mme Gabrielle Bordat  
 M. & Mme William G. Brown  
 Mme Anne Chanu-de Gourdon  
 & M. Guy Chanu  
 Richard & Ann Chiu  
 M. & Mme Léon Cligman  
 Denis P. Coleman  
 & Annabelle G. Coleman  
 Mme Helene Comfort  
 M. Génia Constantinoff  
 M. Kyril Courboin  
 Mr. John F. Crawford  
 Susan & Mark Dalton  
 M. Daniel Defin  
 Dr Jean-Bernard  
 & Mme Denis de Thiballier  
 M. & Mme Frank Destribats  
 Mme Gesa Droze  
 Charlotte & Christophe Eberlé  
 M. & Mme Franck Eburderie  
 Helen & Roland Faure  
 M. & Mme Jean-Claude Forestier  
 M. & Mme Francis Fouquet  
 Rick Friedberg & Francine LeFrak  
 M. Vincent Gaudel &  
 Mme Frédérique Hoschedé  
 Pippa & Robert Gerard  
 M. & Mme Anthony Giustini  
 M. Ghazi Gorban  
 M. Claudio Haddad  
 M. & Mme Guy Harles-Walch  
 M. & Mme Daniel Herbemont  
 Mme Suzanne Hoyt  
 Mme Sharon H. Jacquet  
 Dr Luc Karsenty  
 Mme Fabienne Kizselnik  
 M. & Mme Christian Labeyrie  
 M. Marc Ladreit de Lacharrière  
 & Mme Véronique Morali  
 Leonard & Judy Lauder  
 M. Arthur L. Loeb  
 Mme Ann Maclachlan Zaleski  
 & M. C. Pierre Zaleski  
 M. & Mme Claude Mailaender  
 Jean-Louis & Catherine Masurel  
 M. & Mme Laurent Mathiot  
 Comtesse Marielle de Mauléon-  
 Narbonne de Nebias / Mercier  
 M. & Mme William McGurn

M. Pierre Molinier  
 Mme Anne Petrolacci Berda  
 Michèle & Alain Pouyat  
 Mme Diana Quasha  
 John & Kitty Resor  
 Dr Milton & Mme Maryvonne  
 Risvegliato  
 Mme Lily Safra  
 Mme Becky Séroussi  
 Elizabeth Stribling & Guy Robinson  
 M. & Mme Édouard Thérizols  
 M. Xavier Thoumieux  
 Guy & Kristina Wildenstein  
 Lazard

### BIENFAITEURS

(de 5.000 à 9.999€)

M. & Mme Francis Bailly  
 Camilla Blaffer Royall  
 Bruno & Helen Lee Bouygues  
 M. John D. Brinitzer  
 M. & Mme Jean-Marc Bruel  
 M. Michael W. Bühler  
 M. Alain Cassam-Chenai  
 M. Dominique Cerutti  
 Mme Virginie Conti  
 Dr Alain Dana  
 M. Paul Desmarais, Jr &  
 Mme Hélène Desmarais  
 Barry Friedberg & Charlotte Moss  
 M. Michael Hayde  
 M. Iain Hutton  
 M. & Mme Claude Raoul de Jaham  
 M. & Mme Yves Le Guillou  
 M. & Mme Eric Malet  
 Mme Marie-Josée Maniglier  
 Dr Joseph Maouad  
 M. & Mme Alain Massiera  
 M. & Mme Claude Nougéin  
 M. Richard O'Connell  
 M. Gerry Ohrstrom  
 M. & Mme Jean-Marc Oury  
 M. Jacques Perez  
 M. & Mme Samuel Seymour  
 Michael & Marjorie Stern  
 Mme Anne Swardson  
 & M. Charles Trueheart  
 M. Panayotis Taloumis  
 M. John R. Tozzi  
 M. & Mme Brooks Wallin  
 M. & Mme Michel Zeller

L'Hôpital Américain de Paris a une gouvernance tripartite originale : le Conseil des Gouverneurs, le Comité de direction et le Conseil médical œuvrent ensemble pour élaborer et mettre en pratique la stratégie, afin de remplir les missions de l'institution.

## LE CONSEIL DES GOUVERNEURS

**Le Conseil des Gouverneurs est constitué d'une trentaine de personnalités internationales (américaines, françaises, japonaises...). Dirigeants d'entreprise, banquiers, diplomates ou avocats, les Gouverneurs consacrent bénévolement leur temps et leur savoir-faire à l'Hôpital Américain de Paris. Ils assument la responsabilité morale de l'institution et figurent parmi ses plus généreux donateurs.**

### PRÉSIDENTE D'HONNEUR

**Ambassadeur Jamie D. McCourt**  
Ambassadeur des États-Unis d'Amérique en France

### PRÉSIDENT

**M. Marshall I. Wais**  
Président de Marwais International

### VICE-PRÉSIDENT

**M. John F. Crawford**  
Conseiller principal, MP Conseil SAS  
Ancien Associé de Jones Day

### VICE-PRÉSIDENT

**M. Francis Bailly**  
Ancien Vice-Président de GE intl Europe,  
Vice-Président de l'European Executive Council

### TRÉSORIÈRE

**Mme Helen Lee Bouygues**  
Présidente de LB Associés et Fondatrice de Reboot Foundation, Ancienne associée de McKinsey RTS

### SECRÉTAIRE

**M. William Torchiana**  
Directeur associé de Sullivan & Cromwell LLP

### GOUVERNEURS

**M. Jeffrey Archambault**  
**M. Richard Asthalter**  
**M. Norbert Becker**  
**M. Jim Bittermann**  
**M. John D. Brinitzer**  
**M. Jean-Yves Burel**  
**M. Bertrand Chardon**  
**M. Richard Chiu**

**Pr Jean-Paul Chodkiewicz**  
**Mme Anne Duncan**  
**Mme Alexandra El Khoury**  
**M. Jean-Claude Gruffat**  
**Mme Iris Knobloch**  
**M. Arnaud Lagardère**  
**Mme Gretchen C. Leach**  
**M. André Lévy-Lang**

**Mme Susan Liautaud**  
**M. William B. McGurn, III**  
**Mme Alix de Nicolay**  
**M. John Riggs**  
**Mme Sophie Schyler-Thierry**  
**Mme Anne Swardson**  
**M. Philippe Villin**

### GOUVERNEURS HONORAIRES

**M. Eric Bourdais de Charbonnière**  
**Mme Donna Chapman**  
**M. Bruno Durieux**  
**M. Jacques Favillier**  
**M. Pierre Joly**  
**M. Takemasa Koyama**  
**Mme Anne de La Haye Jouselin**

**M. Jean-Louis Masurel**  
**M. David T. McGovern\***  
**M. Robert K. Meahl**  
**M. Jean-Philippe Montel**  
**M. Erik A.D. Van Galen**  
**M. Frederick Zimmer**



Retrouvez toute l'information concernant les membres du Conseil des Gouverneurs sur [american-hospital.org](http://american-hospital.org)

## LE CONSEIL MÉDICAL

Il est constitué de 24 experts de l'hôpital (dont les chefs de pôle et responsables d'unité) qui représentent l'ensemble des 366 praticiens. Au sein de l'institution, le Conseil médical garantit le plus haut niveau de performance professionnelle, de soins aux patients et de déontologie.

### PRÉSIDENT

Dr Riadh Caïd Essebsi

### VICE-PRÉSIDENT

Dr Frédéric Chiche

### CHEFS DE PÔLE

Pr Philippe Alla  
Médecine 2

Pr Thierry Carmoi  
Médecine 1

Dr Christophe Chapon  
Permanence médico-chirurgicale

Dr Frédéric Chiche  
Chirurgie 2

Dr Mithridade Davarpanah  
Tête et cou

Dr François Jacquemard  
Santé de la Femme et de l'Enfant

Dr Stéphane Romano  
Chirurgie 1

Pr Jean-Luc Sarrazin  
Imagerie

Dr Olivier Tuil  
Anesthésie-Réanimation

Pr Lionel Védrine  
Cancérologie

### RESPONSABLES D'UNITÉ

Dr Patrick Bui  
Chirurgie plastique

Dr José Hobeika  
Chirurgie digestive

Dr Mahasti Saghatchian  
Onco-sénologie

Dr François Tarragano  
Cardiologie

Dr Amina Yamgnane  
Obstétrique

### MEMBRE COOPTÉ PAR LE CONSEIL DES GOUVERNEURS

Dr Stéphane de Corbière

### MEMBRES ÉLUS PAR LES MEMBRES TITULAIRES ET PRINCIPAUX

Dr Gilles Boccara

Dr Richard Braun

Dr Laurent Quint

Pr Olivier Vignaux

### INVITÉS PERMANENTS

Dr Luc Karsenty

Dr Stéphane Lasry

Dr Christophe Lepage

## LE COMITÉ DE DIRECTION

Le Directeur général, nommé par le Conseil des Gouverneurs, dirige l'hôpital et en assure la gestion opérationnelle. Il anime et coordonne l'action du comité de direction. Ce comité est chargé de l'élaboration des plans stratégiques de l'Hôpital Américain de Paris qui sont présentés, discutés et approuvés par le Conseil des Gouverneurs.

### MEMBRES DU COMITÉ DE DIRECTION

Pr Robert Sigal  
Directeur général

Pascal Béhier  
Directeur financier

Olivier Bosc  
VP finance & développement commercial

Julie Bouchara  
VP opérations

Olivier Bucamp  
Directeur des systèmes d'information

Jérôme Deana  
Directeur de la collecte de fonds et de la communication

Christel Deschamps  
Directrice des soins

Dr Mario di Palma  
Directeur médical

Samantha Leblanc  
Directrice de la communication

Jean-Louis Sotton  
VP ressources humaines

Céline Wasmer  
Secrétaire générale



# FINANCES ET RÉSULTATS DE GESTION

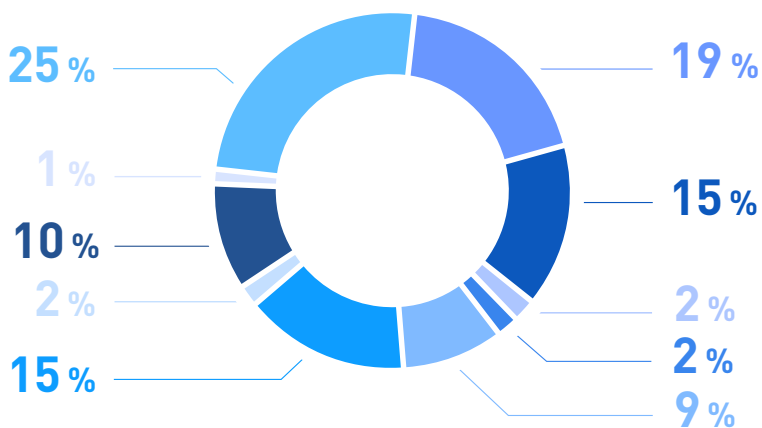
## Résultats financiers de 2019

Produits exploitation	112.972.558 €
Charges exploitation dont amortissements	-117.947.019 € -11.990.644 €
Résultat financier	-166.563 €
Résultat exceptionnel	-2.088.383€
<b>Résultat</b>	<b>-7.229.406 €</b>

Au 1<sup>er</sup> janvier 2019, l'Hôpital Américain de Paris a décidé de revoir son système de tarification, non seulement pour s'aligner sur le modèle de facturation des centres hospitaliers français, mais également pour apporter davantage de transparence aux patients et aux partenaires sur les factures, comme ils le souhaitent légitimement. Un exemple simple, le prix de la chambre est désormais apposé sur les factures des séjours. Changement significatif pour le fonctionnement de l'institution, cette nouvelle tarification a nécessité une période de mise en place, d'explication et d'appropriation pour tous.

Sur 13.000 séjours par an, l'année 2019 a cependant vu une baisse de plus de 500 séjours, principalement en hospitalisation conventionnelle, répartie autant sur les patients assujettis à l'assurance maladie française que sur ceux n'en bénéficiant pas. Dans ce contexte de baisse de l'activité, et avec une structure de charges relativement fixe, notre résultat net d'exploitation est en déficit de -7,2 M€.

## Revenus par activités en 2019



**27,826 M€**  
unités de soin

**21,243 M€**  
médecine

**17,070 M€**  
chirurgie

**2,482 M€**  
obstétrique

**2,373 M€**  
espaces opératoires  
et périphériques

**10,315 M€**  
laboratoires

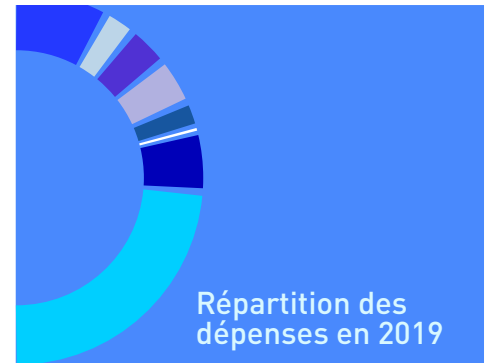
**16,451 M€**  
imagerie

**2,018 M€**  
explorations  
fonctionnelles

**11,647 M€**  
consultations

**1,549 M€**  
autres

Total **112,973 M€**



## Répartition des dépenses en 2019

Salaires et traitements  
**56,343 M€** **47,8%**

Fournitures médicales  
et pharmaceutiques  
**18,830 M€** **16%**

Hôtellerie  
**8,454 M€** **7,2%**

Entretiens techniques  
**6,316 M€** **5,3%**

Frais de gestion  
**9,558 M€** **8,1%**

Fluides industriels  
**1,435 M€** **1,2%**

Autres  
**5,020 M€** **4,2%**

*dont*  
Locations  
**1,856 M€** **1,6%**

Marketing et communication  
**1,002 M€** **0,8%**

Honoraires  
**2,161 M€** **1,8%**

Amortissements  
**11.991 M€** **10,2%**

Total **117,947 M€**

## DOCUMENT PUBLIÉ PAR

The American Hospital of Paris  
Direction de la Communication  
63, boulevard Victor Hugo  
92202 NEUILLY CEDEX

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION  
Marshall Wais

## DIRECTEUR DE LA LIGNE

ÉDITORIALE  
Pr Robert Sigal

## DIRECTEURS DE LA RÉDACTION

Jérôme Deana  
Samantha Leblanc

## RÉDACTION

Véronique Cottat  
Geneviève David, Gris Orage

## PHOTOS

AHP  
Frédéric Albert  
Caroline Moreau

## DESIGN

Houltonsmets

## PARUTION

Décembre 2020